

平成29年度 会報誌

# 国際交流かわら版

平成30年3月29日号

発行 金ヶ崎町国際交流協会

〒029-4503 岩手県胆沢郡金ヶ崎町西根南羽沢55  
金ヶ崎町中央生涯教育センター内団体交流室

TEL & FAX 0197-44-2099

E-mail [kanegasaki.ifa@gmail.com](mailto:kanegasaki.ifa@gmail.com)

ホームページ <http://kifa.cocolog-nifty.com/>

月・火・木・金曜日(祝日を除く)午前10時から午後5時まで事務局が常駐します。

## 英会話クラス主催

# お花見カラオケパーティー

と き 4月19日(木) 19:00~21:00  
と ころ カラオケドリーム(水沢区字寺小路2 みずさわ北ホテル 1F)  
会 費 アルコールあり:3,500円 なし:3,000円

**申込み締切**  
**4月16日(月)**

今年もお花見と銘打ったパーティーを行います。  
お友達やご家族など、ぜひお誘いください。  
町内、近郊にお住いの海外出身の方も参加されます。  
この機会に中学、高校で習った英語の実力を試してみたいかがですか?  
もちろん日本人の参加者も大勢おりますので、英会話クラスの人たちに通訳を頼んでみるのもOKです!

### 【会員以外の方も大歓迎!】

英会話クラス受講を考えている方など、ぜひご参加ください♪

### 【歌を無理に勧めません】

「歌は苦手…」という方は、聴いているだけでOKです!



お申し込みは金ヶ崎町国際交流協会まで。  
TEL: 0197-44-2099 (月火木金 10:00~17:00)  
E-Mail: [kanegasaki.ifa@gmail.com](mailto:kanegasaki.ifa@gmail.com)

## 4月の英会話グループレッスン



Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

### 初級英会話教室・英会話クラブ(中級)合同レッスン

ディーン先生(アメリカ出身)

会場: 街地区生涯教育センター

時間: 19:00~20:45



※19日はお花見パーティーです(上の記事参照)

受講チケット: 800円(1枚) 3,000円(4枚綴)

※ 会員以外の方は1回1,000円となります。

※ 受講生募集中! 随時見学・体験受講ができますのでお問い合わせください。

# 国際理解講座 Vol.5 ネパールのお話

日時：2月26日（月）10：40～11：30  
 対象：西小学校5・6年生24名、先生3名  
 講師：岩手県青年海外協力協会  
 主催：当協会

現在、県立北上翔南高等学校にお勤めの吉田武夫先生をお迎えしてネパールのお話をさせていただきました。ネパール語での挨拶、名前の紹介からいきなり始まりましたが驚くことに児童さんたちは正しく受け答えができました。いくつかの道具を取り出して各班に一つずつ渡し、「これは何に使うものでしょうか？どうやって使うのでしょうか？」についてみんなで話し合い、発表してもらいました。姿形だけでなく臭いで判断したり、いくつかのチームはズバリ正解も出ていました。実際に現地で使われている道具などをみんな興味深く調べていました。



教室の様子



この道具、臭うぞ



なんじゃ、こりゃ？

\*

\*

ネパールのカレンダーでは太陰暦でどういうわけか一月が32日もあります。ネパール語の数字を教えてもらい、皆、パズルを解くようにカレンダーを見ていました。

青年海外協力隊は開発途上国の貧しい人を助けたりしているそうです。先生からしめくくりの言葉として、将来、世界で活躍できるようになるには、今の勉強を一生懸命やるのが大事とのことでした。



ネパール帽の吉田先生



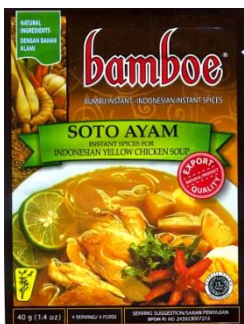
カレンダーはパズル



ネパール語の数字

## ♪ インドネシアのお料理紹介 ～ ソトアヤムの作り方 ♪

2月18日に行われた「世界のTea Party」。お料理の一番人気は、インドネシア出身のラタナさんが作って下さった「ソトアヤム」でした。鶏のスープと春雨なので、あっさりした感じかと思いきや、たくさんの具で食べごたえがあり、スープの旨味が病みつきになる美味しさでした！



輸入食材店やインターネットでは「ソトアヤムの素」も手に入り、手軽に作ることができますが、素を使わない簡単な作り方をご紹介します。※2人分、「小」は小さじ

- ①鶏胸肉（又はささみ）100g を一口大に切る。
- ②鍋に油少々を引き、すりおろしにんにく小1/2を炒める。
- ③水800cc、顆粒鶏がらスープ小2、生姜1/2かけ、切った鶏肉を加え、灰汁を取りながら鶏肉が柔らかくなるまで煮る。
- ④乾燥春雨20gを加え、柔らかくなったならターメリック小1/2、ナンプラー小1、塩こしょうで味を整える。
- ⑤器に盛り、茹でたもやし、トマト、茹で卵、フライドオニオン、薬味ネギ等をトッピング。あれば香菜とレモンまたはライム果汁を添えると本格的に。



# ゆいっこハウス開催報告

Vol.4

下永沢地区の皆さん

当日の講師、サビナさんとジロラさんはウズベキスタンの大学で日本語を専攻され、5か月前に来日して、現在盛岡に在住されております。

日時：3月21日（火）10:00～11:00

場所：中央生涯教育センター 参加者：19名

主催：金ケ崎町社会福祉協議会 共催：当協会

講師：サビナ サガトヴァさん

ジロラ ラジャボアさん

（出身）ウズベキスタン



ウズベキスタンの紹介をスクリーンに投射しながら2人で交互に説明してくれました。陶器の人形、タンディールと呼ばれる伝統的なかまどで作ったナン（これが巨大で一つ2kgもあるそうです）をはじめとする食事。その他伝統楽器、赤ちゃん用のベッドなどいろいろな生活にかかわる事柄で、お持ちいただいた帽子やスカーフ、うちわなど実際に手に取って見せていただけました。

最後にダンスまで披露していただき中身の濃い勉強会になりました。

たぶん一生懸命資料を手作りし発表の練習をしたと思われる内容でした。

サビナさん、ジロラさんに感謝です。



【平成29年度】

## 国際交流関係団体連絡会議 参加報告

日時：3月9日（金）13:30～16:15

主催：岩手県国際交流協会

会場：いわて県民情報交流センター

**全体会** 県協会からの来年度事業予定紹介に続き、出席団体から寄せられた話題提起による意見交換会がありました。組織の後継者や運営の問題について、また外国人観光客の増加に対する対応などについて意見交換がされました。各団体の運営形態は様々であるため、他団体のやり方をそのまま当てはめることは難しいものの、お互いにそれぞれの方法を知ること、自団体の運営に役立てることができると思います。

**講演** 「地域づくりと国際交流 ～岩手の一層の国際化に向けて～」

総務省自治行政局国際交流協会室長（前岩手県総務部長） 風早 正毅 氏

戦後の在留・訪日外国人数や出身国内訳の変遷、それに対する総務省の取り組みの紹介がされました。総務省として戦後行われてきた国際交流の取り組みは、'90年代から国際協力に変わり、更に2000年以降は多文化共生へと変わって来ました。在留外国人に対しどのような支援が必要かのプラン策定や災害時の対応、各地で行われている具体的な取り組み等をご紹介いただきました。



# 平成29年度 事業ふりかえり

来年度も  
よろしく  
ガォ!

今年度も会員の皆様や関係各位にご支援・ご協力をいただき、事業を無事に終了することができました。皆様のご支援に心から感謝申し上げます。



## 交流・啓発事業



5/13 会員交流会  
(定期総会后)



6/4 「金ヶ崎 DE  
Music&Dance フェスタ」



7/11「地区センターめぐり」  
韓国料理教室



8/21 「農業まつり&米の日」  
海外の米料理を試食配布



10/15「永岡地区自治振興祭」  
フェアトレードショップほか



10/27~2/26「国際理解講座」開催  
町内各小学校にて(全5回)



11月 芸文祭・WS 参加  
留学生を囲むお茶会、フェア



「英会話クラスのパーティ」ハロウィン  
やクリスマスなどのパーティを開催

## 在住外国人支援事業



2/5 「金ヶ崎 de 世界の Tea Party」

## 研修・人材育成事業

## 学習事業



9/23 「会員研修バスツアー」  
遠野グローバルプラザ見学・講話



12/17 「英語キャンプ」  
金ヶ崎中 1・2 年生が英語で過ごす 1 日。



「英会話グループレッスン」  
初級～中級の方向けに通年開講